

KAREX®

PRODUCER OF ARTICLES FOR CHILDREN

PN-EN 1888:2012E



USER MANUAL

LEGRO



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



USER MANUAL

GB



BEDIENUNGSANWEISUNG

DE



MODE D'EMPLOI

FR



MANUALE

IT



MANUAL DE USUARIO

ES



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RO













Firma KAREX dziękuje Państwu za zakup naszego wózka, mamy nadzieję, że spełni on Państwa oczekiwania. **UWAGA! W trosce o bezpieczeństwo Państwa dziecka, przed przystąpieniem do użytkowania wózka, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.**

RADY I OSTRZEŻENIA:

W TROSCE O BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWANIE JEJ.

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY USUNĄĆ WSZYSTKIE BLOKADY.

OSTRZEŻENIA:

- **OSTRZEŻENIE:** Pozostawienie dziecka w wózku bez opieki może grozić niebezpieczeństwem.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem wózka upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed złożeniem wózka należy zdemonstrować barierkę.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używać paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.
- **OSTRZEŻENIE:** Każde obciążenie zawieszone na prowadnicy wózka narusza jego stateczność.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie stosować dodatkowego materaca w wyrobie.
- **OSTRZEŻENIE:** Używać szelek, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.
- **OSTRZEŻENIE:** Produkt nie jest przeznaczony do jazdy na rolkach ani do biegania.

OSTRZEŻENIA:

- Przed użytkowaniem wózka przeczytaj niniejszą instrukcję i zachowaj ją na później.
- Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą stosowane.
- Wózek przeznaczony dla dzieci od 0-36 miesięcy i do masy 15 kg.
- Wózek służy do przewozu tylko jednego dziecka.
- Nigdy nie należy pozostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochyłej, nawet wtedy kiedy zostały zablokowane hamulce.
- Nie wolno używać wózka, jeśli jakiegokolwiek jego element został uszkodzony.
- Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, czy produkt i wszystkie jego elementy składowe są sprawne, jeśli są uszkodzone, produkt nie powinien być używany.
- Podczas czynności składania i rozkładania wózka należy upewnić się, czy dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.
- W trakcie wykonywania czynności regulacyjnych, należy zwrócić uwagę, czy ruchome elementy wózka nie stykają się z częściami ciała dziecka.
- Podczas każdego postoju konieczne jest stosowanie hamulca.
- Maksymalne obciążenie koszyka to 2 kg.
- Maksymalne obciążenie torby to 1,5 kg.
- Każda torba lub inne obciążenie, zawieszane na rączkach wózka, powoduje utratę jego stabilności.
- W wózku powinny być stosowane wyłącznie oryginalne części, zatwierdzone przez producenta.
- Wjeżdżając na krawężnik lub inny stopień, należy podnieść przednie zawieszenie.

- Nie należy jeździć wózkiem po schodach.
- Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE:

- Produkt wymaga okresowej konserwacji.
- Nie należy ściągać obicia wózka.
- Tapicerkę wózka można czyścić wilgotną gąbką lub szmatką, używając delikatnego środka piorącego.
- Należy kontrolować stan zużycia kół oraz czyścić je z kurzu i piasku.
- Osie kół należy konserwować, napuszczając pomiędzy osi a piąstkę kilka kropel oleju maszynowego.
- Po ewentualnym przemoczeniu wózka, należy go wysuszyć, a elementy metalowe przetrzeć do sucha szmatką.
- Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany koloru materiałów i tkanin wózka.
- Należy unikać kontaktu wózka ze słoną wodą, która może spowodować powstanie rdzy.

WARUNKI GWARANCJI

1. Firma Karex udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa wózek na okres 12 miesięcy od daty zakupu, pod warunkiem, że będzie on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem.
2. Wszystkie reklamacje z tytułu wad wyrobu należy zgłaszać w punkcie sprzedaży.
3. Napraw gwarancyjnych dokonuje producent lub jednostka usługowa, o której informuje sprzedawca.
4. Wady fizyczne wózka, ujawnione w okresie gwarancji, będą usuwane bezpłatnie w terminie do 21 dni, od daty dostarczenia go, za pośrednictwem sprzedawcy, do zakładu.
5. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy.
6. Sposób naprawy wózka ustala udzielający gwarancji.
7. Reklamowany produkt należy oddać w stanie czystym.
8. W przypadku zgubienia karty gwarancyjnej nie będą wydawane duplikaty.
9. Gwarancja obejmuje terytorium UE.
10. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:

- Naturalne zużycie związane z eksploatacją.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania.
- Dokonywanie napraw przez osoby nieupoważnione.
- Uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z widny nabywczy.
- Płowienie tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych.

Chcąc zapewnić Państwu pełną satysfakcję z korzystania z naszego produktu, firma KAREX zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie wózka, bez obowiązku informowania o tym kupujących.



ROZKŁADANIE I SKŁADANIE STELAŻA

Aby rozłożyć stelaż, należy położyć go na płasko (rys.1), a następnie trzymając za rączkę pociągnąć do góry (rys.2) i zsunąć w dół mechanizmy zatraskowe po obu stronach prowadnicy (rys.3).

Po tych czynnościach należy zablokować mechanizm blokujący przesuwając go w dół (rys.4)

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że mechanizm blokujący jest zabezpieczony

Aby złożyć stelaż należy unieść mechanizm blokujący do góry (rys.4), a następnie pociągnąć równocześnie mechanizmy zatraskowe (rys.3).

UWAGA! Przed przystąpieniem do złożenia stelaża, zdemontuj gondolę / siedzisko lub fotelik samochodowy. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia któregoś elementu wózka.

REGULACJA WYSOKOŚCI RĄCZKI

Wysokość rączki możemy dostosować do wzrostu osoby prowadzącej wózek. W tym celu należy równocześnie wcisnąć przyciski znajdujące się po obu stronach rączki, a następnie przytrzymując, dokonać regulacji (rys. 5/6).

MONTAŻ I DEMONTAŻ TYLNYCH KÓŁ

Aby założyć tylne koła, należy wcisnąć plastikowy przycisk na buksie (rys. 7), a następnie wsunąć je na oś do samego końca, puścić przycisk i lekko cofnąć do momentu zablokowania.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że oba koła są prawidłowo zamontowane.

KOŁA POMPOWANE LUB PIANKOWE

Wózek dostępny jest w wersjach z kołami piankowymi lub pompowanymi. W przypadku kół pompowanych optymalne ciśnienie w oponach wynosi 0,8 atmosfery (bar), natomiast maksymalne dopuszczalne ciśnienie wynosi 1,2 atmosfery (bar).

AMORTYZACJA

Wózek wyposażony jest w amortyzację sprężynową, której twardość może być regulowana za pomocą specjalnego przełącznika (rys.8).

SKRĘTNE KOŁA PRZEDNIE

Wózek posiada system skrętnych kół przednich z możliwością blokady do jazdy na wprost. Aby zablokować koło do jazdy na wprost należy wcisnąć przycisk (rys.9).

Aby zdemontować przednie koło należy wcisnąć metalową spinikę (rys.10).

HAMULEC

Wózek wyposażony jest w hamulec postojowy. Aby go zablokować, należy wcisnąć nogą jego stopkę (rys. 11). Odblokowanie następuje po jej podniesieniu.

UWAGA! Nie należy pozostawiać wózka na powierzchni pochyłej, gdy znajduje się w nim dziecko, nawet wówczas, gdy stopka hamulca jest zablokowana.

MONTAŻ I DEMONTAŻ GONDOLI

Aby zamontować gondolę na stelażu wózka, należy wpiąć ją w przeznaczone do tego uchwyty (po dwa z każdej strony wózka) (rys.12,13). Zablokowanie następuje automatycznie.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że gondola jest prawidłowo zamontowana (wszystkie 4 uchwyty muszą być zablokowane). Aby zdemontować gondolę, należy pociągnąć w dół boczny przycisk, a dźwignie znajdującą się w dolnej części uchwytów po obu stronach wózka pociągnąć do tyłu (rys. 14), a następnie pociągnąć gondolę do góry.

UWAGA! Nie składaj stelaża wózka, gdy zamontowana jest w nim gondola

BUDKA PRZY GONDOLI

Gondola wyposażona jest w zamontowaną budkę. Budkę możemy ustawić w pożądanej pozycji, wciskając przyciski po obu stronach budki (rys. 15). Budka posiada wygodny uchwyt służący do przenoszenia gondoli (rys. 16).

POKROWIEC DO GONDOLI

Gondola wyposażona jest w pokrowiec, który montujemy przypinając napy pokrowca do nap znajdujących się po obu stronach budki (rys. 17).

MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

Aby zamontować siedzisko (wersja spacerowa) na stelażu wózka, należy wpiąć je w przeznaczone do tego uchwyty (po dwa z każdej strony wózka) (rys.18). Zablokowanie następuje automatycznie.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że siedzisko jest prawidłowo zamontowane (wszystkie 4 uchwyty muszą być zablokowane).

Aby zdemontować siedzisko, należy pociągnąć w dół boczny



przycisk, a dźwignie znajdującą się w dolnej części uchwytów po obu stronach wózka pociągnąć do tyłu (rys. 14), a następnie pociągnąć siedzisko do góry.

UWAGA! Nie składaj stelaża wózka, gdy zamontowane jest w nim siedzisko.

BUDKA PRZY SIEDZISKU

Budka posiada możliwość regulacji położenia. Aby dokonać regulacji wystarczy poluzować śruby (rys.20). ustawić ją w pożądanej pozycji, przesuwając ją ręką do przodu lub do tyłu i dokręcić śruby (rys.21). Budka posiada koienko wentylacyjne w górnej części budy (rys.22).

REGULACJA OPARCIA

Opacie regulowane jest na pasku w dowolnej pozycji (od pozycji leżącej do pozycji siedzącej pod kątem 90 stopni. Podnosimy unosząc je do góry, aż do pożądanej pozycji (rys.23) i regulujemy suwadłem znajdującym się na pasku. Aby opuścić oparcie, należy zwolnić przyciski na suwadle (rys.24).

UWAGA! Gdy w siedzisku znajduje się dziecko, czynności te mogą być utrudnione.

REGULACJA PODNÓŻKA

Podnóżek posiada regulację, której dokonujemy poprzez równoczesne wciśnięcie bocznych przycisków i ustawienie podnóżka w pożądanej pozycji (rys.25/26).

BARIERKA

Siedzisko wyposażone jest w barierkę bezpieczeństwa. Montujemy ją wsuwając jej zaczepy w przeznaczone do tego uchwyty po obu stronach siedziska (rys.27). W celu jej zdemontowania, należy wcisnąć przyciski znajdujące się na jej zaczepach po obu stronach, a następnie pociągnąć ją do siebie (rys.28). Po zamontowaniu barierki należy zapiąć pas zabezpieczający przed wysłgnięciem się dziecka (rys.29/30).

UWAGA! Zawsze używaj barierki w połączeniu z pasem zabezpieczającym, gdy w siedzisku znajduje się dziecko.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Wózek wyposażony jest w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa. Po posadzeniu dziecka w siedzisku, należy je zapiąć, wciskając ich widełki w zamek (rys.31) i naciągnąć pasy w sprzączkach. Aby rozpiąć pasy należy wcisnąć widełki i pociągnąć na zewnątrz.

UWAGA! Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, gdy w siedzisku znajduje się dziecko.

POKROWIEC DO SIEDZISKA

Siedzisko wyposażone jest w pokrowiec, który montujemy przypinając jego napy do nap znajdujących się po obu stronach budki (rys.32/33).

KOSZYK NA ZAKUPY

Wózek wyposażony jest w koszyk na zakupy (rys. 34).

TORBA

Wózek wyposażony jest w praktyczną torbę. Zapinamy ją na rączkę wózka za pomocą nap. (rys.35).

MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

Wózek oferowany jest również w wersji z fotelikiem samochodowym dla dzieci o wadze 0-10kg. Aby zamontować fotelik, musimy najpierw przymocować adaptery do stelaża wózka. Aby zamontować adaptery na stelażu wózka, należy wpiąć je w przeznaczone do tego uchwyty (po dwa z każdej strony wózka) (rys.36/37). Zablokowanie następuje automatycznie.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że adaptery są prawidłowo zamontowane.

Po zamontowaniu adapterów możemy przystąpić do montażu fotelika, wpinając jego zaczepy w przeznaczone do tego plastikowe uchwyty znajdujące się na adapterach (rys.38).

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania wózka upewnij się, że fotelik jest prawidłowo zamontowany (obydwa uchwyty muszą być zablokowane). Fotelik wyposażony jest w budkę i pokrowiec, które montowane są za pomocą nap (rys.39). Fotelik posiada regulację położenia rączki. Regulacji dokonujemy wciskając przyciski po obu stronach fotelika, a następnie przesuwając rączkę w pożądanej pozycji (rys.40).

- Aby wypiąć fotelik, należy pociągnąć równocześnie za dźwignie znajdujące się po obu stronach fotelika.
- Aby zdemontować fotelik, należy pociągnąć w dół boczny przycisk, a dźwignie znajdujące się w dolnej części uchwytów po obu stronach wózka pociągnąć do tyłu (rys.14), a następnie pociągnąć fotelik do góry.



KAREX Company would like to thank you for choosing our stroller. We hope it will meet your expectations. **NOTE!** Caring for your child safety, please read this user manual carefully prior using it.

INSTRUCTIONS AND WARNINGS:

CARING FOR YOUR CHILD SAFETY, PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FURTHER REFERENCE.

NOTE: BEFORE USE, REMOVE ALL LOCKING MECHANISMS.

WARNINGS:

- **WARNING:** Leaving the child unattended in the stroller may be dangerous.
- **WARNING:** Make sure folding elements are locked prior to using the stroller.
- **WARNING:** Detach the bumper bar prior to folding the stroller.
- **WARNING:** Always use the crotch belt together with the hips strap.
- **WARNING:** Every load placed on the stroller's handle influences its stability.
- **WARNING:** Do not use additional mattress in the product.
- **WARNING:** Use safety straps when the child sits unattended.
- **WARNING:** The product is not intended for use when rollerblading or jogging.

WARNINGS:

- Before use, read this user manual and keep for further reference.
- Safety of the child may be endangered if this user manual is not followed.
- The stroller is intended for children aged 0-36 months and weight up to 15 kg.
- The stroller is intended only for one child.
- Never leave the pram with a child inside on inclined surfaces, even if the brakes are secured.
- Do not use the stroller if any component is damaged.
- Prior to assembly, make sure that the products and all its elements are operational. In the case of any damage, product should not be used.
- When folding and unfolding the stroller, make sure that the child is at safe distance.
- When making adjustments, check if the movable elements of the stroller do not touch the body of the child.
- Always use brake when parking of the stroller.
- Maximum load of the basket is 2 kg.
- Maximum load of the bag is 1.5 kg.
- Every bag or another load on the stroller's handle causes loss of stability.
- Use only original parts, approved by the manufacturer.
- Lift front suspension when using the stroller on the curb or another step.
- Do not use the stroller on steps.
- Store the stroller in a place unavailable for children.

MAINTENANCE AND CLEANING:

- The product requires periodic maintenance.
- Do not take covers of the pram off.
- The upholstery of the stroller may be cleaned with a wet sponge or cloth, using mild cleaning agent.
- Check the level of wear of the wheels and clean it of dust and sand.
- Axis of the wheels must undergo maintenance by putting a few drops of mechanical oil between the axle and the hub.
- In the event the stroller gets soaked, dry it and clean metal elements with dry cloth.
- Long exposure to sunlight may change the colour of fabrics.
- Avoid getting the stroller in touch with water which may cause rust.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

1. The company Karex grants a 12-month warranty for the purchased stroller starting from the purchase date provided that it is used in compliance with its intended use.
2. Any and all complaints regarding defects in the product should be reported to the sale point.
3. Repairs are carried out by the manufacturer or the service provider indicated by the seller.
4. Physical defects of the stroller detected during the warranty period should be removed free of charge within 21 days of the stroller delivery through the agency of the seller to the manufacturer.
5. Warranty period is extended by the time of repair.
6. Manner of the stroller repair is determined by the party granting the warranty.
7. Product under the complaint should be provided clean.
8. In the case the guarantee card is lost, copies will not be issued.
9. The warranty covers the territory of the European Union.
10. The guarantee for the sold product does not exclude or suspend rights of the buyer under the non-compliance of the goods with the agreement.

THE WARRANTY DOES NOT COVER

- Standard wear connected with the use.
- Damages resulting from improper use, or use not compliant with the user manual.
- Repairs made by unauthorised persons.
- Damages or raptures for which the buyer is responsible.
- Fading of fabrics resulting from long-term exposure to sunlight.

To ensure you are satisfied with the use of our product, the company KAREX reserves the right to make changes in the stroller without the obligation to inform buyers.



OPERATING INSTRUCTIONS FOLDING AND UNFOLDING THE PRAM'S CHASSIS

In order to unfold the chassis, place it flat (Fig. 1) and then pull upward while holding the handle until the locking mechanism snaps into place (Fig. 2, 3).

ATTENTION! Please check whether the locking mechanism is secured before using the pram. In order to fold the chassis, lift the additional lock located on the right side of the handle (Fig. 4), simultaneously pull the red levers located on both sides of the handle (Fig. 5) and pull the handle downwards.

ATTENTION! Please remove carrycot/seat before folding. Otherwise this procedure may be difficult.

ADJUSTING THE HANDLE'S HEIGHT

The height of the handle can be adjusted to suit the height of the person pushing the pram. To do this, simultaneously push the buttons located on both sides of the handle and, keeping them pressed, adjust the handle (Fig. 6).

ASSEMBLING AND DISASSEMBLING THE REAR WHEELS

In order to assemble the rear wheels, press the metal button on the wheel's bearing (Fig. 7) and slide the wheel onto the axle until the very end. Then depress the button and move back slightly until locked.

ATTENTION! Please check whether both wheels are assembled properly before using the pram.

PUMPED OR FOAM WHEELS

Versions of the pram with foam or pumped wheels are also available. In the case of pumped wheels, the optimum pressure in tyres is 1,6 bar and the maximum pressure allowed is 3 bar.

SHOCK ABSORPTION

The pram is equipped with a spring shock absorption system. Its level can be adjusted with a special switch (Fig. 8).

FRONT WHEELS (TORSION WHEELS)

The pram is equipped with a front torsion wheels system (Fig. 9) having the function of a straight-travel lock. To lock the wheel into the straight ride direction, push the button (Fig. 10). To take off the wheel, please move the metal-slide on the bottom to side (Fig. 7).

BRAKE

The pram is equipped with a parking footbrake, which can be locked by pressing (Fig. 11). Unlocking is done by pulling it upwards.

ATTENTION! Do not leave the pram with a child on a slope, even if

the brake is locked.

ATTENTION! The pram should not be pushed with the brake locked.

ASSEMBLING AND DISASSEMBLING THE CARRYCOT

In order to assemble the carrycot on the pram's chassis, place it into special holders (two on each side of the pram) (Fig. 12, 13). Locking is automatic.

ATTENTION! Please check whether the carrycot is assembled properly before using the pram (all 4 holders must be locked). In order to disassemble the carrycot, pull the red levers inwards (they are located in the lower part of the handles on both sides of the pram) (Fig. 14) and then pull the carrycot upwards.

ATTENTION! Do not fold the pram's chassis with the carrycot still on.

CARRYCOT HOOD

The carrycot is equipped with a permanent hood which can be adjusted to the desired position by pressing buttons located on both sides of the hood (Fig. 15).

The hood has a convenient handle used for carrying the carrycot (Fig. 16).

CARRYCOT COVER

The carrycot is equipped with a permanent hood which can be adjusted to the desired position by pressing buttons located on both sides of the hood (Fig. 17).

ASSEMBLING AND DISASSEMBLING THE SEAT

In order to assemble the seat (stroll version) on the pram's chassis, place it into special holders (two on each side of the pram) (Fig. 18, 19). Locking is automatic.

ATTENTION! Please check whether the seat is assembled properly before using the pram (all 4 holders must be locked).

In order to disassemble the seat, pull the red levers located in the lower part of the handles, on both sides of the pram inwards (Fig. 20) and then pull the carrycot upwards.

ATTENTION! Do not fold the pram's chassis with the seat still on.

SEAT HOOD

The seat is equipped with a hood which is assembled by inserting its fasteners into special holders located on both sides of the seat's chassis (Fig. 21). In order to disassemble the hood, press the buttons (they are located on its fasteners, on both sides) and then pull it upwards (Fig. 22).

The position of the hood can be adjusted. To do this place it in the desired position, moving it forwards or backwards. The hood is



equipped with a protective apron which is attached to it with a zip fastener (Fig. 23). The apron also has a practical pocket (Fig. 24). After disassembling the apron, the hood must be additionally fastened to the seat's chassis using the hook and loop fasteners (Fig. 25). After disassembling, the ventilation mesh is uncovered (Fig. 26).

BACKREST ADJUSTMENT

The support has 4 regulated positions. You can raise it up by lifting it up to the desired position (Fig. 27).

To lower the support, you should pull up on the metal lever (Fig. 28).

ATTENTION! These operations may be difficult if a child is occupying the seat.

FOOTREST ADJUSTMENT

The footrest is adjusted by pressing the side buttons simultaneously and placing it in the desired position (Fig. 29, 30).

BAR

The seat is equipped with a safety bar. It is assembled by inserting its fasteners into special holders located on both sides of the seat's chassis (Fig. 31). In order to disassemble the bar, press the buttons (they are located on its fasteners, on both sides) and then pull it towards you (Fig. 32). After assembling the safety bar, please fasten the seatbelt, which protects the child against slipping (Fig. 33, 34).

ATTENTION! Always use the bar with the safety seatbelt if a child is occupying the seat.

HARNES

The pram is equipped with a 5-point harness. When a child is sat on the seat, fasten the harness by pressing its forks into the lock (Fig. 35) and tighten it. In order to unfasten the seatbelt, press the forks and pull outside (Fig. 36).

ATTENTION! Always use the harness if a child is occupying the seat.

SEAT COVER

The seat is equipped with a cover which is assembled by fastening the press studs on the cover to the press studs located on both sides of the hood (Fig. 37).

BAG

The carriage is equipped with a practical bag. In order to fasten the bag, put the back handle on the carrier's grip, and then fasten the snaps on both sides of the handle (Fig. 41). A practical strap allows

the bag to be carried on a shoulder.

CAR SEAT ASSEMBLY

The pram is also available in a version with a car seat for children from 0-11 kg. In order to assembly the car seat, it is necessary to fasten the adapter to the pram's chassis first. It must be placed into special holders (two on both sides of the pram). Locking is automatic.

ATTENTION! Please check whether the adapter is assembled properly before using the pram (all 4 holders must be locked). After the adapter is assembled, the car seat can be installed. Its fasteners must be placed into special plastic holders located in the adapter (Fig. 44, 45).

ATTENTION! Please check whether the car seat is properly assembled before using the pram (both holders must be locked). The car seat is equipped with a hood and a cover, which are assembled using press studs (Fig. 46, 47). It is possible to adjust the position of the handle. Adjustment is done by pressing the red buttons on both sides of the car seat and moving the handle to the desired position (Fig. 49). In order to remove the adapter, pull the red levers inwards (they are located in the lower parts of the handles, on both sides of the pram) (Fig. 51) and then pull the adapter upwards.

WARRANTY

1. The manufacturer provides a warranty for the period of 12 months from the date of the carrier's purchase, confirmed by the point of sale with a proof of purchase.
2. The warranty includes damage resulting from production faults and latent defects.
3. Complaint about the carrier's deficiency should be made in the point of sale.
4. Removing the deficiencies of the carrier resulting from the manufacturer's fault will take place within 21 days since its purchase.
5. The warranty does not cover:
 - Damage resulting from inappropriate use of the carrier.
 - Tears and other covering fabric damage cause by the user.
 - Natural wear and tear of the materials.
6. It is allowed to stray from the path of the carrier by 40cm over a distance of 5 meters.
7. The maximum load of the shopping basket cannot exceed 2kg.



Die Firma KAREX möchte sich bei Ihnen für den Kauf unseres Kinderwagens bedanken und wir hoffen, dass er Ihre Erwartungen erfüllen wird. **WICHTIGER HINWEIS!** In der Sorge um die Sicherheit Ihres Kindes machen Sie sich bitte vor dem Gebrauch des Kinderwagens mit dieser Anleitung genau vertraut.

RATSCHLÄGE UND WARNHINWEISE:

IN DER SORGE UM DIE SICHERHEIT IHRES KINDES MACHEN SIE SICH BITTE MIT DIESER ANLEITUNG GENAU VERTRAUT UND BEWAHREN SIE DIESE GRIFFBEREIT AUF.

WARNHINWEIS: Vor dem Gebrauch des Kinderwagens sind alle Sperren zu entriegeln.

WARNHINWEISE:

- **WARNHINWEIS:** Das unbeaufsichtigte Belassen des Kindes im Kinderwagen kann Gefahren nach sich ziehen.
- **WARNHINWEIS:** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Kinderwagens, dass alle klappbaren Mechanismen verriegelt sind.
- **WARNHINWEIS:** Vor dem Zusammenklappen des Kinderwagens ist der Schutzbügel zu demontieren.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie immer den Schrittgurt in Verbindung mit dem Hüftgurt.
- **WARNHINWEIS:** Jede an der Führungsschiene des Kinderwagens aufgehängte Belastung beeinträchtigt dessen Stabilität.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze im Kinderwagen.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie Träger, wenn das Kind beginnt, eigenständig zu sitzen.
- **WARNHINWEIS:** Das Produkt ist weder zum Inliner-Fahren noch zum Joggen vorgesehen.

WARNHINWEISE:

- Vor dem Gebrauch des Kinderwagens lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch und halten Sie diese griffbereit auf.
- Die Sicherheit des Kindes kann gefährdet sein, wenn die Anweisungen aus dieser Anleitung nicht beachtet werden.
- Der Kinderwagen ist für Kinder im Alter von 0 bis 36 Monaten und bis zu einem Gewicht von 15 kg vorgesehen.
- Der Kinderwagen dient nur für den Transport eines Kindes.
- Der Kinderwagen mit dem Kind darf nicht auf einer geneigten Fläche selbst dann belassen werden, wenn die Bremse blockiert wurde.
- Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn irgendein dessen Bestandteile beschädigt ist.
- Vor dem Zusammenbau ist sicherzustellen, dass das Produkt und all dessen Bestandteile einwandfrei funktionieren. Wenn sie beschädigt sind, sollte das Produkt nicht verwendet werden.
- Beim Zusammenklappen und Aufklappen des Kinderwagens ist sicherzustellen, dass sich das Kind in einer sicheren Entfernung befindet.
- Bei Einstellungstätigkeiten ist darauf zu achten, ob die beweglichen Elemente des Kinderwagens keinen Kontakt mit den Körperteilen des Kindes haben.
- Bei einem Stillstand des Kinderwagens ist es erforderlich, die Bremse zu betätigen.
- Die maximale Belastung des Einkaufskorbes beträgt 2 kg.
- Die maximale Belastung der Tasche beträgt 1,5 kg.
- Jede an der Führungsschiene des Kinderwagens aufgehängte Tasche oder Belastung beeinträchtigt dessen Stabilität.
- Am Kinderwagen sind ausschließlich die vom Hersteller genehmigten Originalteile zu verwenden.
- Beim Befahren eines Bordsteins oder einer anderen Stufen ist die vordere

Aufhängung anzuheben.

- Es ist untersagt, die Treppe mit dem Kinderwagen hinunterzufahren.
- Der Kinderwagen ist an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort zu halten.

PFLGE UND REINIGUNG:

- Dieses Produkt bedarf regelmäßiger Pflege.
- Die Polsterung des Kinderwagens muss nicht demontiert werden.
- Die Polsterung des Kinderwagens kann mit einem feuchten Tuch unter Anwendung eines sanften Reinigungsmittels gereinigt werden.
- Überprüfen Sie den Zustand der Räder und reinigen Sie sie von Staub und Sand.
- Warten Sie die Radachsen, indem Sie einige Tropfen Maschinenöl zwischen die Achse und die Radnabe einschütten.
- Nach einem möglichen Durchnässen des Kinderwagens trocknen Sie ihn und wischen Sie die Metallteile mit einem Tuch trocken.
- Eine dauerhafte Sonneneinstrahlung kann die Farbe der Materialien und Gewebe des Kinderwagens verändern.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Kinderwagen und Salzwasser, was zu Rostbildung führen kann.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Die Firma KAREX erteilt für Ihren gekauften Kinderwagen eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum, sofern dieser bestimmungsgemäß verwendet wird.
2. Alle Reklamationen wegen Produktmängel sind an der Verkaufsstelle zu melden.
3. Reparaturen werden vom Hersteller oder von einem Dienstleister durchgeführt, über den Sie der Verkäufer entsprechend informieren wird.
4. Innerhalb der Garantiefrist festgestellte physische Mängel werden kostenfrei innerhalb von 21 Tagen ab dem Datum der Bereitstellung des Kinderwagens über den Verkäufer zum Herstellerwerk behoben.
5. Die Garantiefrist wird um die Dauer der Reparatur verlängert.
6. Die Art und Weise der Reparatur des Kinderwagens legt der Garantiegeber fest.
7. Das reklamierte Produkt ist im sauberen Zustand abzugeben.
8. Beim Verlust des Garantiescheins werden keine Duplikate ausgestellt.
9. Die Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der EU.
10. Die Garantie für die verkaufte Ware schließt nicht aus, schränkt nicht ein und setzt keine Berechtigungen des Käufers infolge der Inkompatibilität der Ware mit dem Vertrag aus.

UNTER DIE GARANTIE FÄLLT FOLGENDES NICHT:

- Natürlicher Verschleiß im Zusammenhang mit dem Betrieb.
- Beschädigungen infolge unsachgemäßer und mit der Gebrauchsanleitung widersprüchlicher Nutzung.
- Reparaturen durch dazu nicht berechtigte Personen.
- Beschädigungen oder Risse aus Verschulden des Käufers.
- Verblassen von Stoffen infolge langfristiger Sonnenstrahlungswirkung.

Um Ihnen die volle Zufriedenheit bei der Nutzung unseres Produktes zu gewährleisten, behält sich die Firma KAREX das Recht vor, Änderungen am Kinderwagenprojekt ohne vorherige diesbezügliche Benachrichtigung des Käufers vorzunehmen.



GEBRAUCHSANWEISUNG AUF- UND ZUKLAPPEN DES KINDERWAGENGESTELLS

Um das Gestell aufzuklappen, muss dieses umgelegt (Zeichnung 1), und danach am Griff bis zum Einrasten des Blockier Mechanismus fest nach oben gezogen werden (Zeichnung 2, 3).

ACHTUNG! Vor der Benutzung des Kinderwagens überprüfen, ob der Blockier Mechanismus gesichert ist.

Um das Gestell zusammenzuklappen, muss die zusätzliche Blockade, die sich an der rechten Seitendes Griffs befindet (Zeichnung 4), hochgehoben werden, und danach gleichzeitig die Hebel die sich an beiden Seiten des Griffs befinden (Zeichnung 5) gehoben, und der Griff nach unten gedrückt werden.

ACHTUNG! Vor dem Zusammenklappen des Gestells, montieren Sie den Aufsatzkorb/Sitz ab. Anderenfalls kann das Zusammenklappen schwierig sein.

GRIFFHÖHENEINSTELLUNG

Die Höhe des Griffs kann auf die Person die den Kinderwagen schiebt eingestellt werden. Zu diesem Zweck müssen die an beiden Seiten des Griffs befindlichen Druckknöpfe gedrückt, und während deren Festhaltung die Einstellung durchgeführt werden (Zeichnung 6).

MONTAGE UND DEMONTAGE DER HINTERRÄDER

Um die Hinterräder zum montieren, muss der Metalldruckknopf an der Radbuchse (Zeichnung 7) gedrückt werden, und danach auf der Achse bis zum Anschlag geschoben werden, den Druckknopf loslasse und leicht bis zum Blockieren zurückziehen.

ACHTUNG! Vor der Benutzung des Kinderwagens prüfen, ob beide Räder korrekt montiert sind.

AUFGEPUMPTE-ODER-SCHAUMGUMMIRÄDER

Der Kinderwagen ist mit Aufpumpbaren, oder Schaumgummirädern erhältlich. Im Falle der Aufpumpbaren Räder beträgt der ideale Luftdruck in den Reifen 1,5 bar, der maximal zulässige Luftdruck hingegen beträgt 3 bar.

FEDERUNG

Der Kinderwagen ist mit einer Federung ausgestattet, deren Härte mit Hilfe einer speziellen Umschaltung reguliert werden kann (Zeichnung 8).

DREHBARES VORDERRAD

Der Kinderwagen verfügt über ein Drehsystem des Vorderrades (Zeichnung 9), mit der Möglichkeit dieses zum Geradeausfahren zu blockieren. Um die Vorderräder in der geradenen richtung zu beinhalten, bitte Knopf drücken (Zeichnung 7).

BREMSE

Der Kinderwagen ist mit einer Feststellbremse ausgestattet. Um diese zu blockieren, muss das Pedal (Zeichnung 11) mit dem Fuß gedrückt werden. Zur Freigabe muss dieses nach oben gehoben werden.

ACHTUNG! Der Kinderwagen darf, während sich das Kind darin befindet, nicht auf abschüssigen Ebenen abgestellt werden, auch wenn die Feststellbremse angezogen ist.

ACHTUNG! Der Kinderwagen darf nicht mit angezogener Bremse gefahren werden.

MONTAGE UND DEMONTAGE DES AUFSATZKORBES

Zur Montage des Aufsatzkorbs auf das Gestell, muss dieser in die dafür

vorgesehenen Befestigungen hineingedrückt werden (zwei an jeder Seite des Kinderwagens) (Zeichnung 12, 13). Die Blockierung erfolgt automatisch.

ACHTUNG! Vor der Verwendung des Kinderwagens prüfen, ob der Aufsatzkorb korrekt montiert ist (alle 4 Befestigungen müssen blockiert sein). Um den Aufsatzkorb abzumontieren, müssen die roten Hebeln, die sich am Unterteil der Befestigungen an beiden Seiten des Kinderwagens befinden, zur Mitte geschoben (Zeichnung 14), und danach der Aufsatzkorb nach oben gehoben werden.

ACHTUNG! Das Kinderwagengestell nicht zusammenklappen wenn der Aufsatzkorb darauf montiert ist.

DACH DES AUFSATZKORBES

Der Aufsatzkorb ist mit einem festen Dach ausgestattet. Das Dach kann in der richtigen Position durch Drücken der Druckknöpfe an beiden Dachseiten eingestellt werden (Zeichnung 15). Das Dach verfügt über einen Griff der zum Tragen des Aufsatzkorbs dient (Zeichnung 16).

ABDECKUNG DES AUFSATZKORBES

Der Aufsatzkorb ist mit einer Abdeckung ausgestatte, die mit den Druckverschlüssen an den ad beiden Seiten befindlichen Verschlüssen am Dach befestigt wird (Zeichnung 17).

MONTAGE UND DEMONTAGE DES KINDERSITZES

Um den Kindersitz (Spazierversion) am Gestell zu montieren, muss dieses in die dafür vorgesehenen Befestigungen hineingedrückt werden (zwei an jeder Seite des Kinderwagens) (Zeichnung 1. 19).

Die Blockierung erfolgt automatisch.

Der Befestigungen an beiden Seiten des Kinderwagens befinden, **ACHTUNG!** Vor der Verwendung des Kinderwagens prüfen, ob der Kindersitz korrekt montiert ist (alle 4 Befestigungen müssen die roten Hebeln, die sich am Unterteil zur Mitte geschoben (Zeichnung 20), und danach der Kindersitz nach oben gehoben werden.

ACHTUNG! Das Kinderwagengestell nicht zusammenklappen wenn der Kindersitz darauf montiert ist.

DACH DES KINDERSITZES

Der Kindersitz ist mit einem Dach ausgestattet. Um dieses zu montieren, müssen die Aufhängungen des Daches an die dafür an beiden Seiten des Kindersitzgestells vorgesehenen Befestigungen festgemacht werden (Zeichnung 21). Um das Dach abzumontieren, müssen die Druckknöpfe die sich an beiden Seiten der Aufhängungen des Daches befinden gedrückt, und dieses danach nach oben gezogen werden (Zeichnung 22). Das Dach verfügt über eine Einstellmöglichkeit von dessen Position. Um die Einstellung durchzuführen genügt es, dieses mit der Hand in die gewünschte Position nach vor, oder zurück zu verschieben. Das Dach ist mit einer Schutzplane ausgestattet, die mit Hilfe eines Reißverschlusses an dieses befestigt werden kann (Zeichnung 23). Die Schutzplane ist zusätzlich mit einer praktischen Tasche versehen (Zeichnung 24). Nach dem Abmontieren der Schutzplane, muss das Dach zusätzlich am Gestell des Kindersitzes befestigt werden (Zeichnung 25). Nach der Demontage der Schutzplane, ist das Lüftungsnetz aufgedeckt (Zeichnung 26).

EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Die Rückenlehne ist in 4 Positionen verstellbar. Um sie nach vorn zu klappen,



heben Sie sie an und bringen sie in die gewünschte Position (Zeichnung 27). Um sie nach hinten zu klappen, ziehen Sie den Metallhebel nach oben (Zeichnung 28).

ACHTUNG! Wenn sich das Kind im Kindersitz befindet, kann diese Tätigkeit schwierig sein.

EINSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE

Die Fußstütze kann reguliert werden, was durch das gleichzeitige Drücken der seitlichen Druckknöpfe, und die Einstellung der Fußstütze in die gewünschte Position erfolgt (Zeichnung 29, 30).

BARRIERE

Der Kindersitz ist mit einer Sicherheitsbarriere ausgestattet. Diese wird durch das Befestigen von deren Aufhängungen an den dafür vorgesehenen Halterungen an beiden Seiten des Kindersitzes montiert (Zeichnung 31). Zur deren Demontage, müssen die Druckknöpfe die sich an beiden Seiten der Sicherheitsbarriere befinden gedrückt, und diese zu sich gezogen werden. (Zeichnung 32).

Nach der Montage der Barriere muss der Sicherheitsgurt angelegt werden, um das Kind vor dem Herausrutschen zu schützen (Zeichnung 33, 34).

ACHTUNG! Verwenden Sie die Barriere immer in Verbindung mit dem Sicherheitsgurt, wenn sich das Kind im Kindersitz befindet.

SICHERHEITSGURTE

Der Kinderwagen ist mit 5-Punkt Sicherheitsgurten ausgestattet. Nach dem Hineinsetzen des Kindes in den Kindersitz, müssen diese angelegt, und das Gurtschloss verschlossen werden (Zeichnung 35), und die Gurte mit den Schnallen angezogen werden. Um die Gurte zu lösen, muss das Gurtschloss nach außen gezogen werden (Zeichnung 36).

ACHTUNG! Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt wenn sich das Kind im Kindersitz befindet.

SCHUTZHÜLLE FÜR DEN KINDERSITZ

Der Kindersitz ist mit einer Schutzhülle ausgestattet, die durch Festdrücken der Verschlüsse an den beiden Seiten des Daches befindlichen Knöpfe montiert wird (Zeichnung 37).

REGENSCHUTZFOLIE UND MOSKITONETZ

Der Wagen ist mit Regenschutzfolie (Zeichnung 39) und Moskitonetz (Zeichnung 48) ausgestattet. Die Regenschutzfolie besitzt Ventilationsöffnung auf der Gesichtshöhe des Kindes.

EINKAUFSKORB

Der Kinderwagen ist mit einem Einkaufskorb ausgestattet (Zeichnung 40).

TASCHE

Der Kinderwagen ist mit einer praktischen Tasche ausgestattet, die am Griff des Kinderwagens mit Hilfe von Druckverschlüssen befestigt werden kann (Zeichnung 41).

MONTAGE DES AUTOKINDERSITZES

Der Kinderwagen ist auch in einer Version mit Autokindersitz, für Kinder mit einem Gewicht bis 11 kg erhältlich. Um diesen Sitz zu montieren, muss zuerst ein Adapter am Kinderwagengestell befestigt werden. Um den Adapter am

Kinderwagengestell zu montieren, muss dieser in die dafür vorgesehenen Halterungen (zwei an jeder Seite des Kinderwagens) gedrückt werden (Zeichnung 42, 43). Die Blockierung erfolgt automatisch.

ACHTUNG! Vor der Verwendung des Kinderwagens prüfen, ob der Adapter korrekt montiert ist (alle 4 Halterungen müssen blockiert sein).

Nach der Montage des Adapters kann der Kindersitz, durch Festklemmen von dessen Aufhängungen an den Plastikhalterungen des Adapters befestigt werden (Zeichnung 44, 45).

ACHTUNG! Vor der Verwendung des Kinderwagens prüfen, ob der Sitz korrekt montiert ist (beide Halterungen müssen blockiert sein). Der Kindersitz ist mit einem Dach und einer Abdeckung, die mit Hilfe von Druckknöpfen befestigt werden können ausgestattet (Zeichnung 46, 47). Der Kindersitz verfügt über eine Regulierung des Tragegriffs. Die Regulierung erfolgt durch Drücken der Druckknöpfe an beiden Seiten des Kindersitzes, und danach kann der Griff in die gewünschte Position gestellt werden (Zeichnung 49). Um den Kindersitz abzunehmen, müssen die beiden an den Seiten des Kindersitzes gezogen werden (Zeichnung 51), zur Mitte gezogen, und danach der Adapter nach oben gehoben werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. KAREX erteilt auf den von Ihnen gekauften Kinderwagen 12 Monate Garantie ab Kaufdatum, vorausgesetzt, der Kinderwagen wird bestimmungsgemäß verwendet.
2. Alle Reklamationen aufgrund von Herstellungsfehlern nimmt die Verkaufsstelle entgegen.
3. Garantiereparaturen werden vom Hersteller oder einem Dienstleistungsunternehmen, das Ihnen vom Verkäufer mitgeteilt wird, ausgeführt.
4. Physische Mängel des Kinderwagens, die während der Garantiezeit auftreten, werden innerhalb 21 Tagen ab Lieferung des Kinderwagens durch den Verkäufer zum Werk des Herstellers kostenlos beseitigt.
5. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparaturzeit.
6. Die Art der Reparatur wird vom Garantiegeber festgelegt.
7. Das reklamierte Produkt ist in sauberem Zustand abzugeben.
8. Bei Verlust des Garantiescheines werden keine Duplikate ausgestellt.
9. Die Garantie gilt für das Territorium der EU.
10. Die Garantie für das verkaufte Konsumgut führt weder zum Ausschluss noch zur Aussetzung der Rechte des Käufers, die sich aus einem nicht vertragsgemäßen Zustand der Ware ergeben.

VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN SIND:

- Schäden, die auf natürliche Abnutzung zurückzuführen sind.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch unter Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung entstanden sind.
- Schäden aufgrund von Reparaturen durch unbefugte Personen.
- Schäden und Risse, die vom Käufer verschuldet wurden.
- Ausbleichen der Materialien durch langanhaltende Sonneneinstrahlung.

Damit Sie mit unseren Produkten immer zufrieden sind, behält sich die Firma Karex das Recht auf konstruktive Änderungen an ihren Kinderwagen vor, ohne die Käufer darüber informieren zu müssen.



La société KAREX vous remercie d'avoir acheté cette poussette, nous espérons que le produit répondra à vos attentes. **ATTENTION !** Pour la sécurité de votre enfant, veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser la poussette.

CONSEILS ET AVERTISSEMENTS :

POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER.

ATTENTION: AVANT DE COMMENCER L'UTILISATION DU PRODUIT, VEUILLEZ ÔTER TOUS LES VEROUS.

AVERTISSEMENT:

- AVERTISSEMENT: Laisser l'enfant dans la poussette sans surveillance peut être dangereux.
- AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser cette poussette, assurez-vous que les mécanismes de pliage ont été verrouillés.
- AVERTISSEMENT: Avant de plier la poussette, le garde-corps doit être retiré
- AVERTISSEMENT: Toujours utiliser la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture abdominale.
- AVERTISSEMENT: Toute charge suspendue sur la poignée de la poussette compromet sa stabilité.
- AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de matelas supplémentaire dans le produit.
- AVERTISSEMENT: Veuillez utiliser un harnais lorsque l'enfant commence à s'asseoir sans aide.
- AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation avec des rollers ou la course à pied.

AVERTISSEMENT:

- Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser la poussette et conservez-le pour toute consultation ultérieure.
- La sécurité de votre enfant risque d'être compromise si les instructions de ce manuel ne sont pas respectées.
- Poussette conçue pour les enfants de 0 à 36 mois et jusqu'à 15 kg.
- Cette poussette n'est destinée pour le transport que d'un seul enfant.
- Ne laissez jamais la poussette avec l'enfant sur une surface inclinée, même lorsque les freins ont été mis.
- N'utilisez plus la poussette si une de ses parties a été endommagée.
- Avant le montage, assurez-vous que le produit et tous ses composants fonctionnent correctement. Si le produit est endommagé, il ne doit plus être utilisé.
- Lorsque vous pliez et dépliez le produit, assurez-vous que l'enfant est à une distance de sécurité suffisante.
- Lors des activités de réglage, faites bien attention à ce que les parties mobiles de la poussette ne touchent pas les parties du corps de l'enfant.
- L'utilisation du frein est requise à chaque arrêt.
- La charge maximale sur le panier est de 2 kg.
- La charge maximale sur le sac est de 1,5 kg.
- Tout sac ou autre charge, suspendu aux poignées de la poussette, entraîne une perte de stabilité.
- Sur ce produit ne peuvent être utilisées que les pièces d'origine approuvées par le fabricant.
- Lorsque vous montez sur un trottoir ou une marche, veuillez soulever d'abord les roues avant.
- Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers.
- La poussette doit être rangée hors de portée des enfants.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE:

- Le produit nécessite un entretien périodique.
- Ne pas retirer la garniture de la poussette.
- La garniture de la poussette peut être nettoyée avec une éponge ou un chiffon humide et un détergent doux.
- Veuillez vérifier l'état des roues et nettoyez-les de la poussière et du sable.
- Les essieux des roues doivent être entretenus en ajoutant quelques gouttes d'huile de machine entre l'essieu et le moyeu.
- Après avoir mouillé la poussette, veuillez sécher et essuyer les éléments métalliques à l'aide d'un chiffon sec.
- Une exposition prolongée au soleil peut provoquer des modifications de couleur dans les matériaux et les tissus de la poussette.
- Évitez tout contact de la poussette avec l'eau salée car cela peut entraîner l'apparition de rouille.

CONDITIONS DE GARANTIE

1. La société Karex fournit une garantie sur la poussette que vous avez achetée pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat, sous condition d'utilisation selon l'usage prévu.
2. Toutes les réclamations concernant des défauts du produit doivent être signalées au point de vente.
3. Les réparations sous garantie sont effectuées par le fabricant ou par les services du fabricant ce dont vous serez informé par le vendeur.
4. Les défauts de fabrication de la poussette, révélés pendant la période de garantie, seront éliminés gratuitement dans les 21 jours à compter de la date de livraison, via le vendeur, auprès des services du fabricant.
5. La période de la garantie sera prolongée de la durée de la réparation.
6. La méthode de réparation de la poussette est déterminée par le garant.
7. Le produit sujet à réclamation doit être renvoyé en bon état de propriété.
8. Si la carte de garantie est perdue, aucun duplicata ne sera émis.
9. Cette garantie couvre le territoire de l'UE.
10. La garantie des biens de consommation vendus n'exclut ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité de la marchandise avec le contrat.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- L'usure naturelle liée à l'utilisation.
- Les dommages résultant d'une utilisation incorrecte et incompatible aux instructions de ce manuel.
- Faire exécuter des réparations par des personnes non autorisées.
- Dommage ou déchirure causé par la faute de l'acheteur.
- Décoloration des tissus causée par une exposition prolongée au soleil.

Afin de vous garantir l'entière satisfaction de l'utilisation de notre produit, KAREX se réserve le droit de modifier le design de la poussette, sans obligation d'informer les acheteurs.



PLIAGE ET DEPLIAGE DE L'ARMATURE DE LA POUSETTE

Pour déplier l'armature il faut l'allonger horizontalement (des. 1) et puis, en tenant le guidon, le soulever énergiquement jusqu'au verrouillage du mécanisme de blocage. (des. 2, 3).

ATTENTION ! Avant l'usage de la poussette il faut vérifier si le mécanisme de blocage est verrouillé.

Pour déplier l'armature il faut soulever le bloc supplémentaire (des. 4) et puis tirer en même moment les leviers se trouvant de deux côtés du guidon (des. 5).

ATTENTION ! Avant de plier l'armature démontez la coque / nacelle. Sinon le pliage va être difficile.

REGULATION DE LA HAUTEUR DU GUIDON

La hauteur du guidon peut être réglée par rapport à la taille de la personne conduisant la poussette. Pour la régler il faut appuyer simultanément les deux boutons se trouvant sur les côtés du guidon et puis, en les tenant, faire le réglage (des. 6).

LE MONTAGE ET DEMONTAGE DES ROUES ARRIERES

Pour mettre les roues arrières il faut appuyer le poussoir métallique sur la roue (des. 7) et les glisser sur l'axe jusqu'au bout, lâcher le bouton et réguler légèrement jusqu'au verrouillage.

ATTENTION ! Avant d'utiliser la poussette assurez-vous que les deux roues sont correctement mises.

ROUES GONFLABLES ET EN MOUSSE

La poussette est accessible en version avec les roues en mousse ou gonflables. Au cas des roues gonflables une pression optimale dans les roues est de 1,5 atmosphère (bar) et la pression maximale autorisée est de 3 atmosphère (bar).

AMORTISSEMENT

La poussette est équipée d'un amortissement par ressort dont la dureté peut être réglée à l'aide d'un bouton spécial (des. 8).

ROUES DE DEVANT TOURNANTES

La poussette possède un système des roues de devant tournantes (des. 9) avec la possibilité de blocage pour aller tout droit. Pour bloquer la roue direction tout droit il faut pousser le presseur (des. 10). Pour démonter la roue de devant il faut pousser l'agrafe en métal (des. 7).

FREIN

La poussette est équipée d'un frein de stationnement.

Pour le bloquer il faut presser avec votre pied le pied de blocage des freins (des. 11). Le déblocage se fait après le soulèvement du pied de blocage.

ATTENTION ! Il ne faut jamais laisser la poussette avec votre enfant sur la pente même si le pied de frein est bloqué.

ATTENTION ! Il ne faut jamais rouler avec les freins bloqués.

LE MONTAGE ET DEMONTAGE DE LA NACELLE

Pour monter la nacelle sur l'armature de la poussette il faut la fixer sur les poignées prévues pour cela (deux de chaque côté de la poussette) (des. 12, 13). Le blocage se fait automatiquement.

ATTENTION ! Avant d'utiliser la poussette vérifiez si la nacelle est bien installée (les quatre poignées doivent être bloquées).

Pour démonter la nacelle il faut tirer vers l'intérieur les leviers rouges qui se trouvent dans la partie basse des poignées de deux côtés de la poussette (des. 14) et ensuite soulever la nacelle.

ATTENTION ! Ne démontez pas l'armature de la poussette si la nacelle y est installée.

CAPOTE DE LA NACELLE

La nacelle est équipée d'une capote fixe. On peut mettre la capote en position demandée en appuyant les presseurs de deux côtés de la capote (des. 15). La capote possède une manche qui sert à transporter la nacelle (des. 16).

HOUSSE DE LA NACELLE

La nacelle est équipée d'une housse qu'on peut installer en accrochant les boutons pression de la housse aux boutons pression des deux côtés de la capote (des. 17).

LE MONTAGE ET DEMONTAGE DU SIEGE

Pour démonter le siège (version canne) sur l'armature de la poussette il faut l'insérer sur les poignées prévues pour cela (deux de chaque côté de la poussette) (des. 18, 19). Le blocage se fait automatiquement.

ATTENTION ! Avant d'utiliser la poussette assurez-vous si le siège est bien installé (toutes les quatre poignées doivent être bloquées).

Pour démonter le siège il faut tirer vers l'intérieur les leviers rouges qui se trouvent dans la partie basse des poignées de deux côtés de la poussette (des. 20) et ensuite soulever le siège.

ATTENTION ! Ne démontez pas l'armature de la poussette si le siège y est installé.

CAPOTE DU SIEGE

Le siège est équipé d'une capote.

Pour l'installer il faut mettre ses crochets dans les poignées prévues pour cela qui se trouvent de deux côtés de l'armature du siège (des. 21).

Pour démonter la capote il faut pousser les presseurs se trouvant sur ses crochets de deux côtés et puis la soulever (des. 22).

La capote possède la possibilité de réglage.

Pour effectuer le réglage il faut la mettre dans la position demandée en appuyant avec la main.

La capote est équipée d'une housse de protection qui y est fixée par un éclair (des. 23). La housse est équipée d'une pochette pratique (des. 24). Après le démontage de la housse la capote doit être fixée à l'armature du siège par les rubans scratch (des. 25).

Après le démontage de la housse on dégage le filet de ventilation (des. 26).

REGLAGE DU DOSSIER



Le dossier est réglé en 4 positions. Il faut le soulever jusqu'à la position demandée (des. 27). Pour le baisser il faut soulever le levier métallique (des. 28).

ATTENTION ! Si votre enfant est assis dans le siège cette activité peut être difficile.

REGLAGE DE MARCHE-PIEDS

Le marche-pieds possède une régulation qu'on effectue en appuyant simultanément les pressoirs de côté et en réglant le marche-pieds à la position demandée (des. 29, 30).

BARRIERE

Le siège est équipé d'une barrière de sécurité.

L'installation se fait par l'accrochage des crochets sur les poignées de deux côtés du siège (des. 31). Pour la démonter il faut appuyer les pressoirs sur les crochets de deux côtés et puis la tirer vers soi (des. 32). Après l'installation de la barrière il faut mettre la ceinture protégeant l'enfant de glisse (des. 33, 34).

ATTENTION ! Il faut toujours utiliser la barrière avec la ceinture si votre enfant se trouve dans le siège.

CEINTURES DE SECURITE

La poussette est équipée des ceintures de sécurité de 5 points. Après avoir mis votre enfant dans le siège il faut les accrocher en insérant les fourches dans le fermoir (des. 35) et tirer les bretelles dans les boucles. Pour défaire la ceinture il faut pousser les fourches et les retirer (des. 36).

ATTENTION ! Il faut toujours mettre les ceintures quand l'enfant est assis dans le siège.

HOUSSE DU SIEGE

Le siège est équipé d'une housse qu'on installe en accrochant ses boutons pression aux celles de la capote (des. 37).

LA CAPOTE CONTRE LA PLUIE ET LA MOUSTIQUEAIRE

La poussette est fournie avec une capote contre la pluie (dessin n° 39) et une moustiquaire (dessin n° 48). La capote contre la pluie possède une ouverture au dessus du visage du bébé PANNIER

La poussette est équipée d'un panier pour les courses (des. 40).

SAC

La poussette est équipée d'un sac pratique. On peut l'accrocher au guidon de la poussette par les boutons pression (des. 41).

INSTALLATION DU SIEGE-AUTO

La poussette existe aussi en version avec le siège-auto pour les enfants de 0 à 11 kg.

Pour installer le siège-auto il faut d'abord installer l'adaptateur à l'armature de la poussette, il faut le fixer aux poignées se trouvant sur les côtés de la poussette (des. 42, 43). Le blocage se fait automatiquement.

ATTENTION ! Avant d'utiliser la poussette assurez-vous si l'adaptateur

est bien installé (toutes les poignées doivent être bloquées).

Après avoir installé l'adaptateur on peut passer à l'installation du siège-auto, en fixant ses crochets dans les poignées en plastique sur l'adaptateur (des. 44, 45).

ATTENTION ! Avant d'utiliser la poussette assurez-vous si le siège-auto est bien installé (les deux crochets doivent être bloqués).

Le siège est équipé d'une capote et d'une housse qui sont fixées par des boutons pression (des. 46, 47). Le siège possède un réglage de la position du guidon. Le réglage se fait par le pressage des pressoirs rouges de deux côtés du siège et puis le passage du guidon en position demandée (des. 49).

Pour enlever le siège-auto il faut tirer simultanément sur les leviers de deux côtés du siège (des. 50).

Pour démonter l'adaptateur il faut tirer vers l'intérieur les deux leviers rouges qui se trouvent en bas des poignées de deux côtés de la poussette (des. 51) et puis tirer l'adaptateur vers le haut.

CONDITIONS DE GARANTIE

1. KAREX » accorde la garantie pour votre poussette pour la période de 12 mois depuis la date de son achat sous condition d'une utilisation conforme à sa destination.
2. Tout type de réclamation concernant les fautes du produit doivent être annoncés dans votre point de vente.
3. Les réparations de garantie sont faites par le fabricant ou une autre entreprise dont vous informez le vendeur.
4. Les fautes physiques de la poussette annoncées pendant la période de garantie seront enlevées gratuitement en 21 jours depuis la date de la réception de la poussette par le fabricant par intermédiaire du vendeur.
5. Le temps de la réparation s'ajoute à la période de garantie.
6. Le fabricant décide de la façon de sa réparation.
7. Le produit en réclamation doit être rendu en état de propreté.
8. Au cas de perte du certificat de garantie sa copie n'est pas fournie.
9. La garantie couvre le territoire de l'UE.
10. La garantie pour le produit de consommation ne limite ni suspend pas les droits de l'acheteur résultant de nonconformité du produit avec le contrat.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- L'usage naturel dû à son exploitation.
- Les endommagements résultant de l'usage nonconforme au mode d'emploi.
- Les réparations faites par les personnes non autorisées.
- L'endommagement ou le déchirement de la faute de l'acheteur.
- La perte de la couleur des tissus due à la longue exposition au soleil.

Pour vous garantir une satisfaction complète de notre produit l'entreprise KAREX se réserve le droit d'introduire les changements dans le projet de la poussette sans l'obligation d'en informer les acheteurs.



Vi ringraziamo per avere acquistato una carrozzina KAREX. Ci auguriamo che soddisfisi le vostre aspettative. ATTENZIONE! Nell'interesse della sicurezza dei vostri bambini, prima di intraprendere l'uso della carrozzina, vogliate leggere attentamente queste istruzioni.

CONSIGLI E AVVERTENZE:

NELL'INTERESSE DELLA SICUREZZA DEI BAMBINI, VOGLIATE LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE.

ATTENZIONE: PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO, È NECESSARIO RIMUOVERE TUTTI I BLOCCAGGI.

AVVERTENZE:

ATTENZIONE: È pericoloso lasciare il bambino incustodito nella carrozzina.

ATTENZIONE: Prima di usare la carrozzina, accertarsi che i meccanismi di ripiegamento siano bloccati.

ATTENZIONE: Prima di ripiegare la carrozzina, è necessario rimuovere la barriera.

ATTENZIONE: Utilizzare sempre la fascia inguinale in combinazione con la cintura addominale.

ATTENZIONE: Qualsiasi carico sospeso al manubrio della carrozzina ne compromette la stabilità.

ATTENZIONE: Non utilizzare materassini supplementari nel prodotto.

ATTENZIONE: Utilizzare le bretelle appena il bambino inizia a sedersi autonomamente.

ATTENZIONE: Il prodotto non è idoneo all'uso per il pattinaggio o la corsa.

AVVERTENZE:

- Prima di utilizzare la carrozzina, leggere queste istruzioni e conservarle per future consultazioni.
- La sicurezza del bambino può essere a rischio se non sono rispettate le indicazioni poste in queste istruzioni.
- Carrozzina destinata ai bambini da 0 a 36 mesi e fino a 15 kg di peso.
- La carrozzina è idonea al trasporto di un solo bambino.
- Non lasciare mai la carrozzina con il bambino su superfici inclinate, neppure qualora sia bloccata con il freno.
- Non utilizzare la carrozzina se uno qualsiasi dei suoi componenti è danneggiato.
- Prima di iniziare il montaggio, accertarsi che il prodotto e tutti i suoi componenti ripiegabili siano efficienti. Nel caso siano rilevati danni, il prodotto non deve essere utilizzato.
- Durante le operazioni di dispiegamento e ripiegamento della carrozzina, accertarsi che il bambino si trovi a distanza di sicurezza.
- Durante le operazioni di regolazione, prestare attenzione che gli elementi mobili della carrozzina non entrino in contatto con parti del corpo del bambino.
- Durante ogni sosta, è necessario utilizzare il freno.
- Carico massimo nel cestino: 2 kg.
- Carico massimo della borsa: 1,5 kg.
- Qualsiasi borsa o altro carico appeso al manubrio della carrozzina ne compromette la stabilità.
- Per la carrozzina utilizzare esclusivamente ricambi originali, approvati dal produttore.
- Nell'approccio a cordoli o altri ostacoli, sollevare le ruote anteriori.
- Non scendere le scale con la carrozzina.
- Conservare la carrozzina in un luogo inaccessibile ai bambini.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Il prodotto richiede una manutenzione periodica.
- Non rimuovere i rivestimenti della carrozzina.
- La tappezzeria della carrozzina può essere pulita con una spugna o un panno umidi, utilizzando un detergente delicato.
- Controllare le condizioni delle ruote e pulirle da polvere e sabbia.
- Gli assi delle ruote devono essere mantenuti efficienti mettendo alcune gocce di olio per macchine tra l'asse e il mozzo.
- Nel caso la carrozzina si bagni, deve essere asciugata e gli elementi metallici devono essere strofinati con un panno asciutto.
- L'esposizione prolungata alla luce solare può causare alterazioni di colore nei materiali e nei tessuti della carrozzina.
- Evitare il contatto della carrozzina con l'acqua salata, poiché potrebbe indurre l'insorgenza della ruggine.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. L'azienda Karex concede una garanzia per la carrozzina da Lei acquistata valida per 12 mesi dalla data di acquisto, a condizione che sia utilizzata in conformità alla sua destinazione.
2. Tutti i reclami relativi a difetti del prodotto devono essere presentati al punto di vendita.
3. Le riparazioni in garanzia sono eseguite dal produttore o dal centro di assistenza indicato dal venditore.
4. I difetti fisici della carrozzina, rilevati entro il periodo di garanzia, saranno rimossi gratuitamente entro 21 giorni dalla data della consegna, tramite il rivenditore, allo stabilimento del produttore.
5. Il periodo di garanzia è prorogato per la durata della riparazione.
6. Le modalità di riparazione della carrozzina sono decise dal concedente la garanzia.
7. Il prodotto in reclamo deve essere restituito pulito.
8. In caso di smarrimento della scheda di garanzia, non saranno rilasciati duplicati.
9. La garanzia è valida nel territorio dell'UE.
10. La garanzia sulla vendita di prodotti al consumo non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente relativi alla mancanza di conformità dei prodotti con il contratto.

LA GARANZIA NON COMPRENDE

- L'usura naturale, associata all'impiego.
- I danni causati da un uso improprio e non conforme alle istruzioni per l'uso.
- Le riparazioni eseguite da persone non autorizzate.
- I danni o gli strappi conseguenti a colpa dell'acquirente.
- Lo scolorimento dei tessuti provocato da una prolungata esposizione ai raggi solari.

Al fine di garantire la piena soddisfazione nell'uso del nostro prodotto, l'azienda KAREX si riserva il diritto di apportare modifiche al progetto della carrozzina, senza l'obbligo di informarne gli acquirenti.



APERTURA E PIEGATURA DI TELAIO CARROZZINA

Per aprire il telaio, adagiarlo orizzontalmente (Fig. 1) e poi tenendo la maniglia, tirare su con forza, fino a quando si innesti il meccanismo di bloccaggio (Fig. 2, 3). **NOTA!** Prima di utilizzare la carrozzina, assicurarsi che il meccanismo di blocco è protetto. Per piegare un telaio, sollevare la serratura supplementare (Fig. 4), quindi tirare le leve simultaneamente su entrambi i lati della maniglia (Fig. 5) **NOTA!** Prima della piegatura del telaio, rimuovere la gondola / seggiolino. Altrimenti, questa operazione può essere difficile.

REGOLAZIONE ALTEZZA MANIGLIA

L'altezza della maniglia può essere adattata alla persona che guida la carrozzina. A tale scopo, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati della maniglia, quindi tenendoli, effettuare la regolazione (Fig. 6).

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DI RUOTE POSTERIORI

Per fissare le ruote posteriori, bisogna spingere il pulsante di spinta di metallo sul giunto della ruota (Fig. 7) e poi spingere le ruote sulle assi fino alla fine, rilasciando il pulsante e tornando un po', finché non si blocchino.

NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, assicurarsi che tutte le due ruote siano installate correttamente.

RUOTE GONFIABILI O RIEMPIE DI GOMMA PIUMA

La carrozzina è disponibile nelle versioni con ruote di gomma piuma o ruote gonfiabili. Nel caso di ruote gonfiabili la pressione ottimale dei pneumatici è di 1,5 atmosfere (bar) e la pressione massima consentita di 3 atmosfere (bar).

SOSPENSIONE

La carrozzina è dotata di molle di ammortizzazione, la durezza di cui può essere regolata utilizzando un commutatore speciale (Fig. 8)

RUOTE ANTERIORI GIREVOLI

La carrozzina possiede un sistema di ruote anteriori girevoli con un meccanismo di bloccaggio per marcia rettilinea. Per bloccare la ruota per marcia rettilinea bisogna spingere il pulsante (Fig. 10). Per rimuovere la ruota anteriore, bisogna spingere il fermo di metallo (Fig. 7).

FRENO

La carrozzina possiede un freno di sicurezza. Per bloccarlo, bisogna premere il pedale con piede (Fig. 11). Alzando il piede, sblocciamo il pedale e il freno.

NOTA! Non lasciare la carrozzina con un bambino sulla rampa inclinata con un bambino dentro, anche quando il pedale del freno è bloccato.

NOTA! Mai guidare la carrozzina con un freno bloccato.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE GONDOLA

Per montare una gondola sul telaio della carrozzina bisogna metterla nelle maniglie progettate apposta (due su ogni lato della carrozzina) (Fig. 12, 13). Il blocco si fa automaticamente.

NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, accertarsi che la gondola sia installata correttamente (tutte e 4 maniglie devono essere bloccate). Per rimuovere la gondola, tirare al centro le leve rosse nel fondo delle maniglie su entrambi i lati della carrozzina (Fig. 14), quindi tirare la gondola alla cima.

NOTA! Non piegare il telaio della carrozzina con la gondola montata.

CABINA GONDOLA

La gondola è fornita con una cabina installata in modo permanente. La cabina può essere messa nella posizione desiderata premendo i pulsanti su entrambi i suoi lati (Fig. 15). La cabina ha una maniglia conveniente per trasportare la gondola (Fig. 16).

COPERTA GONDOLA

La gondola è dotata di una coperta chiusa a scatti sugli scatti installati su entrambi i lati della cabina (Fig. 17).

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO

Per montare il seggiolino (versione passeggio) sul telaio di una carrozzina, si dovrebbe metterlo dentro le maniglie fatte apposta (due su ogni lato della carrozzina) (Fig. 18, 19). Il blocco si fa automaticamente.

NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, accertarsi che il seggiolino sia installato correttamente (tutte e 4 maniglie devono essere bloccate). Per rimuovere il seggiolino, tirare al centro le leve rosse nel fondo delle maniglie su entrambi i lati del carrello (fig. 20) e poi estrarlo.

NOTA! Non piegare il telaio della carrozzina con un seggiolino montato.

CABINA SEGGIOLINO

Il seggiolino è dotato di una cabina. Per installarla, agganciarla in nelle maniglie su entrambi i lati del telaio del seggiolino (Fig. 21). Per rimuovere la cabina, premere i pulsanti sui ganci su entrambi i lati e poi tirarla verso l'alto (fig. 22). La cabina può essere regolata in posizione. Per regolarla è sufficiente impostare la posizione desiderata, spostandola manualmente verso la parte anteriore o posteriore. La cabina è dotata di un grembiule protettivo attaccato ad esso con il scivolo (Fig. 23). Il grembiule è inoltre dotato di un sacchetto pratico (Fig. 24). Dopo lo smontaggio del grembiule, la cabina deve essere fissata al telaio del seggiolino con velcri (Fig. 25). Dopo aver rimosso il grembiule, scoprire la griglia di ventilazione (Fig. 26).

REGOLAZIONE SCHIENALE

Lo schienale è regolabile in 4 posizioni. Lo alziamo sollevandolo, fino a quando la posizione abbiamo la posizione desiderata (Fig. 27). Per abbassare lo schienale, tirare la leva di metallo (Fig. 28) **NOTA!** Quando c'è un bambino nel seggiolino, queste attività possono essere difficili.



REGOLAZIONE POGGIPIEDI

Il poggiatesta è regolabile premendo contemporaneamente i pulsanti laterali e mettendo il poggiatesta nella posizione desiderata (Fig. 29,30).

RINGHIERA

Il seggiolino è dotato di una ringhiera di sicurezza. La installiamo inserendo i suoi ganci nelle maniglie su entrambi i lati del seggiolino (Fig. 31). Al fine di smantellarla, bisogna premere i pulsanti sui ganci su entrambi i lati, e poi tirarla verso di sé (Fig. 32). Dopo l'installazione di ringhiera si dovrebbe allacciare la cintura di sicurezza per non far scivolare fuori il bambino (Fig. 33, 34) **NOTA!** Usare sempre la ringhiera in collaborazione con la cintura di sicurezza, se c'è un bambino nel seggiolino.

CINTURE DI SICUREZZA

La carrozzina è dotata di una cintura di sicurezza a 5 punti. Dopo aver messo il bambino nel seggiolino, è necessario fissare la forchetta premendo il blocco e tirare le cinghie nelle fibbie (Fig. 35). Per slacciare la cintura, premere la forchetta e tirare fuori (Fig.36). **NOTA!** Usare sempre le cinture di sicurezza quando nel seggiolino c'è un bambino.

COPERTA SEGGIOLINO

Il seggiolino è dotato di una coperta che viene assemblata bloccando i suoi scatti negli scatti situati su entrambi i lati della cabina (Fig. 37).

PARAPIOGGIA E ZANZARIERA

La carrozzina è dotata di una parapioggia (Fig. 39) e una zanzariera (Fig. 48). La parapioggia è dotata di un ventilatore all'altezza del viso del bambino.

CESTINO SPESE

La carrozzina è dotata di un cestino spese (Fig.40).

BORSA

La carrozzina è dotata di una borsa pratica. La chiudiamo sulla maniglia usando scatti (Fig.41).

INSTALLAZIONE SEGGIOLINO AUTO

La carrozzina è disponibile anche in una versione con un seggiolino auto per bambini di peso 0-11 kg.

Per installare il seggiolino auto, è necessario installare prima l'adattatore sul telaio della carrozzina. Per installare l'adattatore sul telaio della carrozzina bisogna agganciarlo nelle maniglie fatte apposta (due su ogni lato della carrozzina) (Fig. 42, 43). Il blocco si fa automaticamente.

NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, assicurarsi che l'adattatore sia installato correttamente (tutte e 4 maniglie devono essere bloccate). Dopo aver installato l'adattatore, possiamo procedere con

l'installazione del seggiolino auto, collegando i suoi ganci in plastica con le maniglie sull'adattatore (Fig. 44,45).

NOTA! Prima di utilizzare la carrozzina, accertarsi che il seggiolino auto sia installato correttamente (entrambe le maniglie devono essere bloccate). Il seggiolino auto è dotato di una cabina e della coperta montate con scatti (Fig. 46, 47). La posizione della maniglia del seggiolino è regolabile tramite il pulsante rosso su entrambi i lati del sedile, e poi lo spostamento della maniglia nella posizione desiderata (Fig. 49). Per sganciare il seggiolino, tirare le leve contemporaneamente su entrambi i lati del seggiolino (Fig. 50). Per rimuovere l'adattatore, tirare verso il centro le leve rosse sul fondo delle maniglie su entrambi i lati della carrozzina (Fig. 51), quindi tirare l'adattatore verso l'alto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. La società "KAREX" presta la garanzia per la carrozzina acquistata per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, a condizione che il prodotto sia utilizzato in modo appropriato.
2. Tutti i reclami a causa di difetti devono essere segnalati presso il punto di vendita.
3. Le riparazioni in garanzia sono effettuate dal produttore o dal punto di servizio presentato dal venditore.
4. I difetti della carrozzina comunicate durante il periodo di garanzia saranno riparate gratuitamente nel giro di 21 giorni dalla data di consegna di prodotto, fatta dal venditore nell'impresa produttrice.
5. Il periodo di garanzia è prorogato per la durata della riparazione.
6. Il metodo di riparazione della carrozzina viene impostato dal garante.
7. Il prodotto difettoso deve essere restituito allo stato pulito.
8. Se si perde la scheda di garanzia non saranno rilasciati i duplicati.
9. La garanzia copre il territorio dell'UE.
10. La garanzia sui beni di consumo venduti a non esclude né sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla non conformità della merce con il contratto.

QUESTA GARANZIA NON COPRE

- Il consumo naturale associato all'uso.
- I danni causati da uso improprio e non conforme alle istruzioni nel manuale.
- Le riparazioni da parte di persone non autorizzate.
- Danni o strappi causati da colpa dell'acquirente.
- La dissolvenza in tessuto causata da una prolungata esposizione ai raggi solari.

Per garantire la vostra soddisfazione completa con l'uso del nostro prodotto, la società KAREX si riserva il diritto di apportare modifiche al progetto della carrozzina, senza l'obbligo di informarne acquirenti.



La empresa KAREX le agradece la compra de nuestro cochecito, esperamos que cumpla sus expectativas. **ATENCIÓN!** Velando por la seguridad de su hijo, antes de comenzar a utilizar el carrito le rogamos leer detenidamente las presentes instrucciones.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS:

EN ATENCIÓN A LA SEGURIDAD DEL NIÑO, LE ROGAMOS LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR LAS PRESENTES INSTRUCCIONES.

ATENCIÓN: ANTES EMPEZAR A USAR EL COCHECITO DEBEN RETIRARSE TODOS LOS BLOQUEOS.

ADVERTENCIAS:

- **ADVERTENCIA:** Dejar al niño en el cochecito sin vigilancia puede suponer un peligro.
- **ADVERTENCIA:** Antes de usar el cochecito, comprobar que los mecanismos de plegado han sido bloqueados.
- **ADVERTENCIA:** Antes de plegar el cochecito se debe desmontar la barrera.
- **ADVERTENCIA:** Utilizar siempre el cinturón de entrepiernas con la banda pélvica del cinturón.
- **ADVERTENCIA:** Cualquier carga colgada del manillar del cochecito afecta a su estabilidad.
- **ADVERTENCIA:** No emplear un colchón adicional en el producto.
- **ADVERTENCIA:** Deben utilizarse los arneses cuando el niño comience a sentarse solo.
- **ADVERTENCIA:** El producto no está destinado para patinar ni para correr.

ADVERTENCIAS:

- Antes de usar el cochecito, lea las presentes instrucciones y consérvelas para el futuro.
- La seguridad del niño puede estar amenazada si no se siguen las recomendaciones de las presentes instrucciones.
- El cochecito está destinado a niños de entre 0 y 36 meses y hasta 15 kg de masa.
- El cochecito sirve para transportar un único niño.
- Nunca debe dejarse el cochecito con el niño en una superficie inclinada, incluso si han sido bloqueados los frenos.
- No está permitido utilizar el cochecito si cualquiera de sus elementos ha resultado dañado.
- Antes de iniciar el montaje es necesario comprobar que el producto y todos los elementos que lo forman están en buen estado: si están dañados el producto no deberá ser utilizado.
- Durante las acciones de plegado y desplegado del cochecito debe comprobarse que el niño se encuentra a una distancia segura.
- Durante la realización de acciones de regulación es necesario prestar atención a que los elementos móviles del cochecito no estén en contacto con partes del cuerpo del niño.
- En cada parada es necesario emplear el freno.
- La carga máxima de la cesta es de 2 kg.
- La carga máxima del bolso es de 1,5 kg.
- Cualquier bolso u otra carga colgada del manillar del cochecito provoca una pérdida de su estabilidad.
- En el cochecito deberán emplearse exclusivamente piezas originales, aprobadas por el fabricante.
- Al subir a un bordillo u otro escalón es necesario levantar la suspensión delantera.
- No se deben bajar escaleras con el cochecito.
- El cochecito debe guardarse en un lugar fuera del alcance de los niños.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- El producto requiere un mantenimiento periódico.
- No debe retirarse la tapicería del cochecito.
- La tapicería puede limpiarse con una esponja o un paño húmedos, utilizando un producto de limpieza delicado.
- Debe controlarse el estado de desgaste de las ruedas y limpiarlas de polvo y arena.
- Debe realizarse un mantenimiento de los ejes de las ruedas aplicando entre el eje y el cubo unas gotas de aceite para máquinas.
- En caso de que el cochecito se moje, es necesario secarlo, frotando para ello los elementos metálicos con un paño.
- La acción prolongada de los rayos solares puede provocar cambios de color de los materiales y los tejidos del cochecito.
- Debe evitarse el contacto del cochecito con el agua salada, que puede provocar la aparición de óxido.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. La empresa Karex otorga una garantía para el cochecito que ha comprado usted por un periodo de 12 meses desde la fecha de compra, con la condición de un uso conforme a su destino.
2. Cualquier reclamación por defectos del producto debe notificarse en el punto de venta.
3. Las reparaciones de garantía son realizadas por el fabricante o por la unidad de servicio indicada por el vendedor.
4. Los defectos físicos del cochecito revelados en el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo de 21 días desde la fecha de su entrega, por mediación del vendedor, en la fábrica.
5. El periodo de garantía sufrirá una prolongación igual al tiempo de reparación.
6. La forma de reparación del cochecito es establecida por el garante.
7. El producto objeto de reclamación debe devolverse limpio.
8. En caso de pérdida de la carta de garantía no se emitirán duplicados.
9. La garantía incluye el territorio de la UE.
10. La garantía para el artículo de consumo vendido no limita ni suspende los derechos del comprador derivados de una disconformidad del artículo con el contrato.

NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- El desgaste normal relacionado con el uso.
- Los daños surgidos como consecuencia de un uso inapropiado o no conforme con el manual de instrucciones.
- La realización de reparaciones por personas no autorizadas
- Los daños o desgarros por culpa del comprador.
- La pérdida de color de los tejidos debida a una acción prolongada de los rayos solares.

Con el deseo de garantizar su total satisfacción al usar nuestro producto, la empresa KAREX se reserva el derecho de introducir modificaciones en el diseño del cochecito, sin obligación de informar de tal hecho a los compradores.



DESMONTAJE Y MONTAJE DEL MARCO DE COCHECITO.

Para desplegar el marco debe dejelo sobre el suelo (fig.1)

A continuación agarrar el manillar y levantar energicamente hasta que encaje el mecanismo de bloqueo (fig.2,3)

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el cochecito, compruebe que el mecanismo de bloqueo está asegurado.

Para montar el marco del cochecito debe levantar el bloqueo adicional (fig.4)

A continuación tirar de las palancas en ambos lados de las manijas (fig.5)

¡ATENCIÓN! Antes de montar el marco debe desmontar góndola/asiento, de lo contrario, las acciones pueden resultar difíciles.

AJUSTE DE LA ALTURA DE MANILLAR

Altura de manillar se puede ajustar a la altura deseada. Para ello, se debe presionar simultaneamente los botones a cada lado de manillar y luego mover a la posición deseada (fig. 6).

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

Para montar la rueda trasera debe pulsar el botón de metal en la rueda (fig.7) y a continuación colocar y empujar la rueda al final del eje, soltar el botón y retirar suavemente hacia atrás, hasta que encaje bien

NEUMÁTICOS RELLENOS O RUEDAS DE ESPUMA

El cochecito esta disponible en versión con neumáticos rellenos o las ruedas de espuma. En el caso de los neumáticos rellenos la presión óptima es de 1.5 bares y la presión máxima es de 3 bares.

AMORTIGUADOR DE RESORTE

El cochecito tiene un amortiguador de resorte que puede ser regulado a través de un interruptor especial (fig.8).

RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS

Cochecito tiene ruedas giratorias delanteras (fig.9) con la capacidad de bloquear la marcha recta. Para bloquear la rueda debe pulsar el botón (fig.10). Para desmontar la rueda delantera debe presionar un clip de metal (fig.7).

FRENO

Cochecito está equipado con un freno de estacionamiento/freno de mano. Para bloquear el freno debe presionar con pierna pedal de freno (fig.11) Para desbloquear debe elevar pedal de freno. Nunca deje el cochecito con un niño en una posición inclinada, incluso cuando los frenos están bloqueados

¡ATENCIÓN! No conduzca cochecito con frenos bloqueados.

MONTAJE Y DESMONTAJE DE GÓNDOLA

Para montar la góndola debe conectarla a los asideros apropiados en

el cochecito, dos en cada lado (fig. 12,13). El bloqueo se produce de forma automática. Antes de usar cochecito asegúrese de que la góndola está bien montada. Los cuatro agarraderos deben estar bloqueados. Para desmontar la góndola debe tirar al interior de las palancas rojas en la parte inferior del mango en ambos lados del cochecito (fig.14) y tirar de la góndola hacia arriba. No doblar el marco del cochecito si hay góndola.

CAPOTA JUNTO GÓNDOLA

Góndola está equipada con una capota fija. La podemos poner a la posición deseada pulsando los botones a ambos lados de la capota (fig.15). Capota tiene un asa para llevar la góndola (fig.16)

CUBIERTA PARA GÓNDOLA

Góndola está equipada con una cubierta, que montamos fijando sus broches de presión con los broches situados a ambos lados de capota (fig. 17)

MONTAJE Y DESMONTAJE DE ASIENTO

Para montar asiento (versión para caminar) debe colocar el asiento en el marco de cochecito en los agarraderos apropiados, dos en cada lado del cochecito (fig. 18,19) Se bloquea de forma automática.

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el cochecito asegúrese de que asiento este bien montado (los cuatro agarraderos bloqueados). Para desmontar debe tirar al interior de las palancas rojas en la parte inferior del mango en ambos lados del cochecito (fig.20) y tirar de asiento hacia arriba. No doblar el marco del cochecito si hay asiento.

CAPOTA PARA ASIENTO

El asiento está equipado con una capota. Para instalarla debe insertar sus ganchos en agarraderos apropiados situados en ambos lados de la armadura del asiento (fig.21). Para desmontarla debe pulsar los botones situados en los ganchos a ambos lados y tirar hacia arriba (fig.22). Capota tiene capacidad de ajustar a la posición deseada. Para hacer regulaciones debe ponerla en la posición deseada deslizándola hacia adelante o hacia atrás con la mano. Está equipada con un protector que está fijado con deslizador (fig.23) además equipado con un bolsillo práctico (fig.24). Después de desmontar el protector, debe fijar la capota con velcros (fig.25). Después de desmontar el protector abrimos la rejilla de ventilación.

AJUSTE DE RESPALDO

Respaldo es regulable en 4 posiciones. Elevamos respaldo a la posición deseada (fig.27) Para bajar tire de la palanca de metal hacia arriba (fig.28)

¡ATENCIÓN! Si hay un niño en el cochecito las acciones pueden resultar difíciles.



AJUSTE DE REPOSAPIÉS

Reposapiés es ajustable, se debe pulsar simultáneamente los botones laterales y establecer en la posición deseada (fig.29,30)

BARRERA DE PROTECCIÓN

Asiento está equipado con una barrera de protección. La montamos insertando sus ganchos en los agarraderos diseñados para tal fin, situados a ambos lados del asiento (fig.31) Para desmontar se debe presionar botones situados en los ganchos a ambos lados y, a continuación tirar de ella (fig.32). A continuación debe poner los cinturones de seguridad al niño (33,34)

¡ATENCIÓN! Use siempre el cinturón de seguridad cuando el niño está en el cochecito.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cochecito está equipado con arnés de 5 puntos. Después de colocar al niño en el asiento, se deben abrochar, introduciendo los clips en las hebillas y ajústalos (fig. 35). Para desabrocharlos pulse el clip hacia dentro y extraígalos de la hebillas (fig.36)

¡ATENCIÓN! Use siempre los cinturones de seguridad cuando en el asiento hay un niño.

CUBIERTA PARA ASIENTO

Asiento está equipado con una cubierta la que montamos fijando sus broches de presión con los broches situados a ambos lados de capota (fig.37)

PROTECTOR DE LLUVIA Y MOSQUITERA

Cochecito está equipado con protector de lluvia (fig. 38) también mosquitera (fig. 49). Protector de lluvia está equipado con una ventanilla en la altura de la cara del bebé.

CESTA DE COMPRA

Cochecito está equipado con una cesta de compra (fig.40)

BOLSA

Cochecito está equipado con una bolsa practica. Para sujetar la bolsa en el manillar debe abrochar broches de presión en ambos lados de manillar (fig.41)

INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE COCHE

Cochecito viene en una versión con asiento de seguridad de coche para niños que pesan 0-11 kg. Para montar el asiento, primero tenemos que unir el adaptador al marco del cochecito. Para unir adaptador al marco debe conectarlo a los agarraderos apropiados, dos en cada lado de cochecito (fig.42,43). Bloqueo se produce de forma automática.

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el cochecito de niño, asegúrese de que adaptador está instalado correctamente (los 4 agarraderos bloqueados)

Después de montar el adaptador podemos montar el asiento, conectando sus ganchos en agarraderos de plástico situados en el adaptador (fig.44,45)

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar el cochecito de niño, asegúrese de que asiento está instalado correctamente (todos agarraderos bloqueados) Asiento está equipado con capota y cubierta que fijamos con los broches de presión (fig.46,47). Asiento tiene ajuste de la posición del asa. El ajuste se realiza pulsando el botón rojo en ambos lados del asiento y a continuación poniendo asa en posición deseada (fig.49).) Para quitar el asiento, tire de las palancas simultáneamente en ambos lados del asiento (fig.50). Para desmontar el adaptador debe tirar al interior de las palancas rojas en la parte inferior del mango en ambos lados del cochecito (fig.51) y tirar adaptador hacia arriba.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

1. P.P.H. Karex ofrece una garantía por un periodo de 12 meses desde la fecha de la compra de cochecito, confirmado por el punto de venta con un documento de compra-venta.
2. La queja debe ser notificada en el punto de venta.
3. La eliminación de los defectos causados por culpa del fabricante, se llevarán a cabo dentro de los 21 días a partir de la fecha de la entrega del cochecito a la fábrica.
4. Las reparaciones en garantía están realizadas por el fabricante o la entidad que éste designe
5. El periodo de garantía se extenderá por el tiempo de la reparación
6. El método de reparación establece garante
7. El producto debe estar limpio
8. Si pierde tarjeta de garantía no se emiten duplicados
9. La garantía cubre el territorio UE
10. La garantía no excluye ni suspende los derechos del comprador de no conformidad

LA GARANTÍA NO CUBRE

1. El desgaste natural
2. Los daños causados por el uso indebido e incompatible con el manual del usuario
3. Las reparaciones realizadas por personas no autorizadas
4. Los daños o roturas debidas a la culpa del comprador/usuario
5. El desvanecimiento de las telas causado por la exposición al sol

Con el fin de ofrecerle la más alta satisfacción con los productos, nos reservamos el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso



Firma KAREX vă mulțumește pentru achiziția căruciorului nostru și sperăm că vă va îndeplini așteptările. **ATENȚIE!** Din grijă pentru siguranța copilului dumneavoastră, înainte de a începe să utilizați căruciorul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE:

DIN GRIJĂ PENTRU SIGURANȚA COPILULUI, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI.

ATENȚIE: ÎNAINTE DE A ÎNCEPE UTILIZAREA, TREBUIE SĂ ÎNDEPĂRTAȚI BLOCAGELE.

AVERTISMENTE:

- **AVERTISMENT:** Lăsarea copilului în cărucior fără supraveghere poate fi periculoasă.
- **AVERTISMENT:** Înainte de utilizarea căruciorului, asigurați-vă că mecanismele de asamblare au fost blocate.
- **AVERTISMENT:** Înainte de plierea căruciorului, stopperul trebuie demontat.
- **AVERTISMENT:** Folosiți întodeauna centura pentru picioare în combinație cu centura pentru șolduri.
- **AVERTISMENT:** Fiecare sarcină suspendată pe ghidajul căruciorului îi încalcă stabilitatea.
- **AVERTISMENT:** Nu folosiți o salteluță suplimentară în produs.
- **AVERTISMENT:** Folosiți harnașamentul, când copilul dvs. va începe să stea singur în șezut.
- **AVERTISMENT:** Produsul nu este destinat mersului pe role sau alergării.

AVERTISMENTE:

- Înainte de utilizarea căruciorului, citește aceste instrucțiuni și păstrează-le pentru mai târziu.
- Siguranța copilului poate fi pusă în pericol, dacă nu vor fi respectate recomandările din aceste instrucțiuni.
- Cărucior destinat copiilor între 0-36 luni și greutate max. 15 kg.
- Căruciorul ajută la transportul unui singur copil.
- Căruciorul cu copil nu trebuie lăsat niciodată pe o suprafață înclinată, chiar dacă au fost blocate frânele.
- Căruciorul nu trebuie folosit dacă orice element a fost deteriorat.
- Înainte de a începe montajul, trebuie să vă asigurați dacă produsul și toate elementele sale componente sunt funcționale, dacă sunt deteriorate, produsul nu trebuie utilizat.
- În timpul activității de asamblare și pliere a căruciorului trebuie să vă asigurați că există o distanță sigură între copil și cărucior.
- În timpul executării acțiunilor de reglare, trebuie să fiți atenți ca elementele mobile ale căruciorului să nu atingă părți ale corpului copilului.
- În timpul oricărei staționări, este necesară folosirea frânei.
- Sarcina maximă a coșului este de 2 kg.
- Sarcina maximă pentru geantă este de 1,5 kg.
- Orice geantă sau altă greutate, suspendate pe mânerul căruciorului, duc la pierderea stabilității acestuia.
- În cărucior ar trebui folosite exclusiv piese originale, aprobate de producător.
- Atunci când urcați pe trotuar sau pe o treaptă, trebuie să ridicați suspensia anterioară.
- Nu trebuie să coborâți cu căruciorul pe scări.
- Căruciorul nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.

ÎNȚEȚINERE ȘI CURĂȚARE:

- Produsul necesită întreținere periodică.
- Înelitoarea căruciorului nu trebuie scoasă.
- Tapițeria căruciorului poate fi curățată cu un burete sau o cârpă umedă, folosind un produs delicat de spălare.
- Trebuie controlată starea de uzură a roților și trebuie curățate de praf și nisip.
- Axurile roților trebuie întreținute, picurând între ax și butuc câteva picături de ulei de mașină.
- După o eventuală umezire a căruciorului, acesta trebuie uscat, iar elementele metalice trebuie șterse cu o cârpă uscată.
- Acțiunea prelungită a razelor solare poate duce la modificarea culorii materialelor și țesăturilor căruciorului.
- Trebuie evitat contactul căruciorului cu apa sărată, care poate provoca apariția ruginii.

TERMENI GARANȚIE

1. Firma Karex acordă garanție pentru căruciorul achiziționat de dvs. pe o perioadă de 12 luni de la data achiziției, cu condiția utilizării sale conform destinației.
2. Orice reclamații rezultate din vicii ale produsului trebuie notificate la punctul de vânzare.
3. Reparațiile în garanție sunt efectuate de producător sau unitatea de service, despre care vă informează vânzătorul.
4. Defectele fizice ale căruciorului, descoperite pe perioada garanției, vor fi eliminate gratuit în termen de 21 de zile de la data livrării acestuia, prin intermediul vânzătorului, la fabrică.
5. Perioada de garanție se prelungește cu durata reparației.
6. Modalitatea de reparare a căruciorului este stabilită de firma care acordă garanția.
7. Produsul care face obiectul reclamației trebuie predat în stare curată.
8. În cazul pierderii cărții de garanție, nu vor fi emise duplicate.
9. Garanția acoperă teritoriul UE.
10. Garanția pentru marfa vândută nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului care rezultă din neconformitatea mărfii cu contractul.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

- Uzura normală legată de exploatare.
- Deteriorările apărute ca urmare a utilizării inadecvate și neconforme cu instrucțiunile de utilizare.
- Efectuarea reparațiilor de către persoane neautorizate.
- Deteriorările sau rupturile rezultate din vina cumpărătorului.
- Decolorarea țesăturilor cauzată de acțiunea prelungită a razelor solare.

Din dorința de a vă asigura satisfacția deplină din folosirea produsului nostru, firma KAREX își rezervă dreptul de a introduce modificări în proiectul căruciorului, fără obligația de a informa cumpărătorii cu privire la acest lucru.



ASAMBLAREA ȘI DEZASAMBLAREA CADRULUI

Pentru a demonta cadrul, acesta trebuie așezat pe o suprafață plană (des.1), apoi trebuie să trageți în sus, ținând de mâner (des.2) și să trageți în jos mecanismele click aflate pe ambele părți ale ghidajului (des.3).

După aceste acțiuni, trebuie blocat mecanismul de blocare, trăgându-l în jos (des.4).

ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea căruciorului, asigură-te că mecanismul de blocare este securizat.

Pentru a monta cadrul, mecanismul de blocare trebuie tras în sus (des.4), iar apoi trebuie să trageți simultan de mecanismele click (des.3).

ATENȚIE! Înainte de a începe montarea cadrului, demontează landoul/scaunul sau scaunul auto. În caz contrar, poate avea loc deteriorarea unui element al căruciorului.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII MÂNERULUI

Putem ajusta înălțimea mânerului conform înălțimii persoanei care conduce căruciorul. În acest scop, trebuie apăsate simultan butoanele aflate pe ambele părți ale mânerului, iar apoi ținându-le, trebuie efectuat reglajul (des. 5/6).

MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR POSTERIOARE

Pentru a monta roțile posterioare, trebuie apăsător butonul de plastic de pe cablu (des. 7), iar apoi trebuie introdus pe ax până la capăt, trebuie eliberat butonul și tras ușor înapoi până la momentul blocării.

ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea căruciorului, asigură-te că ambele roți sunt montate corect.

ROȚI UMFLATE SAU DE SPUMĂ

Căruciorul este disponibil în versiuni cu roți de spumă sau umflate. În cazul roților umflate, presiunea optimă în roți este de 0,8 atmosfere (bar), iar presiunea maximă admisă este de 1,2 atmosfere (bar).

AMORTIZAREA

Căruciorul este dotat cu amortizare cu arcuri, a cărei duritate poate fi reglată cu ajutorul unui comutator special (des.8).

ROȚI ANTERIOARE ROTATIVE

Căruciorul are un sistem de roți anterioare rotative cu posibilitatea blocării pe mers înainte. Pentru a bloca roata pe mers înainte, trebuie apăsător butonul (des.9). Pentru a demonta roata anterioară, trebuie apăsător clapeta metalică (des.10).

FRÂNĂ

Căruciorul este dotat cu frână de staționare. Pentru a activa frâna, trebuie să apăsați cu piciorul pe capătul acesteia (des.11). Deblocarea are loc după ridicarea acesteia.

ATENȚIE! Căruciorul nu trebuie lăsat pe o suprafață înclinată, când în el se află copilul, chiar dacă este blocată clapeta de frână.

MONTAREA ȘI DEMONTAREA LANDOULUI

Pentru a monta landoul pe cadrul căruciorului, acesta trebuie prins în mânerlele destinate pentru aceasta (câte două pe fiecare parte a căruciorului) (des. 12, 13). Blocarea are loc automat.

ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea căruciorului, asigură-te că landoul este montat corect (toate cele 4 mânerle trebuie să fie blocate). Pentru a demonta landoul, butonul lateral trebuie tras în jos, iar maneta aflată în partea de jos a mânerelor pe ambele părți ale căruciorului trebuie trasă în spate (des. 14), iar apoi landoul trebuie tras în sus.

ATENȚIE! Nu plia cadrul căruciorului, când este montat pe el landoul

CABINA LANDOULUI

Landoul este dotat cu o cabină montată. Cabina poate fi așezată în poziția dorită, apăsător butoanele aflate pe ambele părți ale cabinei (des. 15). Cabina are un mâner comod care ajută la transportul landoului (des. 16).

HUSĂ LANDOU

Landoul este echipat cu o husă, pe care o putem monta prin prinderea capselor husei de capsele aflate pe ambele părți ale cabinei (des. 17).

MONTAREA ȘI DEMONTAREA SCAUNULUI

Pentru a monta scaunul (versiunea pentru plimbare) pe cadrul căruciorului, acesta trebuie prins în mânerlele destinate pentru aceasta (câte două pe fiecare parte a căruciorului) (des.18). Blocarea are loc automat.

ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea căruciorului, asigură-te că scaunul este montat corect (toate cele 4 mânerle trebuie să fie blocate). Pentru a demonta scaunul, butonul lateral trebuie tras în jos, iar maneta aflată în partea de jos a mânerelor pe ambele părți ale căruciorului trebuie trasă în spate (des. 14), iar apoi scaunul trebuie tras în sus.

ATENȚIE! Nu plia cadrul căruciorului, când este montat pe el scaunul.



CABINA SCAUNULUI

Cabina are posibilitatea reglării așezării. Pentru a face ajustarea, este suficient să slăbiți șuruburile (des.20), să o așezați în poziția dorită, deplasând-o cu mâna spre față sau spre spate și să fixați șuruburile (des.21). Cabina are o fereastră de aerisire în partea superioară (des.22.)

REGLAREA SPĂTARULUI

Spătarul este reglat pe centură în orice poziție (de la poziția culcat la poziția șezut în unghi de 90 de grade). Îl ridicăm până la poziția dorită (des. 23) și reglăm glisiera aflată pe centură. Pentru a lăsa spătarul, trebuie eliberate butoanele de pe glisieră (des.24).

ATENȚIE! Când copilul se află în scaun, aceste acțiuni pot fi îngreunate.

AJUSTARE PICIOR

Piciorul poate fi ajustat, prin apăsarea simultană a butoanelor laterale și așezarea piciorului în poziția dorită (des.25/26).

STOPPER

Scaunul este dotat cu un stopper de siguranță. Îl montăm prin introducerea elementelor sale de prindere în mânerule aflate pe ambele părți ale scaunului (des. 27). Pentru demontarea acestuia, trebuie apăsate butoanele aflate pe elementele sale de prindere pe ambele părți, iar apoi trebuie tras către sine (des. 28). După demontarea stopperului, trebuie prinsă centura de siguranță pentru a preveni alunecarea copilului (des. 29/30).

ATENȚIE! Când copilul se află în scaun, folosește întotdeauna stopperul împreună cu centura de siguranță.

CENTURISIGURANȚĂ

Căruciorul este dotat cu centuri de siguranță în 5 puncte. După așezarea copilului în scaun, acestea trebuie prinse, introducând capătul acestora în elementul de blocare (des. 31) și întinzând centurile în cataramă. Pentru a desprinde centurile, trebuie apăsate capetele și apoi trase în exterior.

ATENȚIE! Când copilul se află în scaun, folosește întotdeauna centurile de siguranță.

HUSĂ PENTRU SCAUN

Scaunul este echipat cu o husă, pe care o putem monta prin prinderea capselor sale de capse aflate pe ambele părți ale cabinei (des.32/33).

COȘ PENTRU CUMPĂRĂTURI

Căruciorul este dotat cu coș pentru cumpărături (des.34).

GEANTĂ

Căruciorul este dotat cu o geantă practică. O prindem de mânerul căruciorului cu ajutorul capselor. (des. 35)

MONTAREA SCAUNULUI AUTO

Căruciorul este oferit și în versiunea cu scaun auto pentru copii cu greutatea 0-10kg. Pentru a monta scaunul auto, trebuie mai întâi să fixăm adaptoarele de cadrul căruciorului. Pentru a monta adaptoarele pe cadrul căruciorului, acestea trebuie prinse în mânerule destinate pentru aceasta (câte două pe fiecare parte a căruciorului) (des.36/37). Blocarea are loc automat.

ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea căruciorului, asigură-te că adaptoarele sunt montate corect. După montarea adaptoarelor, putem începe montajul scaunului auto, prinzând elementele sale de prindere în mânerule din plastic special destinate acestui lucru de pe adaptoare (des.38).

ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea căruciorului, asigură-te că scaunul auto este montat corect (ambele mânerule trebuie să fie blocate). Scaunul auto este dotat cu o cabină și o husă, care sunt montate cu ajutorul capselor (des.39). Scaunul auto are mâner cu poziționare ajustabilă. Ajustarea se face apăsând butoanele aflate pe ambele părți ale scaunului auto, iar apoi deplasând cabina în poziția dorită (des. 40).

- Pentru a prinde scaunul auto, trebuie trase simultan manetele aflate pe ambele părți ale scaunului auto.
- Pentru a demonta scaunul auto, butonul lateral trebuie tras în jos, iar maneta aflată în partea de jos a mânerule pe ambele părți ale căruciorului trebuie trasă în spate (des. 14), iar apoi scaunul auto trebuie tras în sus.

No.	Data rozpoczęcia naprawy / Date of commencing the repair / Datum des Reparaturbeginns / Date de début des réparations	Zakres naprawy / Type of repair / Reparaturbereich / Type de réparation	Data i podpis / Date and signature / Datum und Unterschrift / Date et signature
1			
2			
3			

- Declaration of compliance between the chassis, pram body and seat.
- Warning: Before putting the carrier to use, make sure that the folding mechanisms are locked.
- The maximum permissible load of the basket is 2kg.
- Any additional equipment not stated by the manufacturer should not be used.

A warranty on consumer goods sold does not limit or suspend the purchaser's rights regarding the goods' non-compliance with the contract.

Owner
Pawłowski Grzegorz and Pawłowski Dariusz
PRODUCTION AND TRADING LOCKSMITHING CLP
EXPORT-IMPORT
ul. Polna 10a • 42-125 Kamyk, Poland

KAREX

S.C. EXPORT-IMPORT[®]

ul. Polna 10a

42-125 Kamyk

